THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

X—No. 72 WEDNESDAY, SEPTEMBER 22, 1965 Toronto, Ont.

Former Member of Japanese Senate . . . .

Lawyer Suggests Toronto & Osaka Become Twin Cities

TORONTO. — Toronto and Osaka should be made twin cities, a former Japanese senator suggested this week.

Setsuo Yamada, 65, senior legal adviser to the Japan National Broadcasting Corp., said in an interview that twinning of the cities could strengthen world peace.

Osaka, like Toronto, is its country's second-largest city with a population of about 3,500,000. Many cities around the world have been twinned, resulting in goodwill exchanges of various kinds, Mr. Yamada added.

A member of the Japanese Senate from 1946 to 1961, Mr. Yamada was paying a one-day visit to Toronto to confer with Reuben Schafer, a member of the national advisory board of the World Federalists of Canada.

Mr. Yamada, honorary chairman of the council of the World Association of Federalists, said the mayor of Osaka is a strong world federalist and would probably welcome twinning with Toronto.

Mr. Yamada said he was converted to world federalism after returning from North Borneo after the Second World War to find all his relatives had been killed in the atom bombing.

hor James A. Michener llenges The U.S. Nisei

James A. Michener, before his recent heart attack, the American Nisei to do some soul searching in such aditional Japanese attitudes as personal honor and darity. Acting as the keynote speaker at a Japanese Citizenship League (JACL) banquet, Michener attended isei wife, the former Mari Sabusawa.

of his address at this Nisei convention, written by amura of the Los Angeles Japanese American vernafic Citizen, is as follows:

By ELLEN NAKAMURA

ADELPHIA, PA.—Speaking with warmth and sincerity nvention theme "Heritage and History — Values and ities", Michener held the rapt attention of all the dehe provided the finishing touch to an eventful convention gram was shared by the youth throughout in their search Japanese American Citizens' League (JACL) goal.

ry emphasized central consensus and the pressure on mity was far greater than what is written in our history ated the former Harward professor and war corres-

nny of the majority which has worked hardship on imroups — all who came to this shore were subjected to success of the immigrants was measured by their conelaborated Michener as he recalled the arrival of the other immigrants into this country.

did, however, develop a collateral virtue which has saved the issue. As we ridiculed we also praised their his was our salvation when we borrowed the good points ountries," he summarized.

nge has brought three aspects most fundamental in our eudalism, a strong family pattern, and personal honor were the powerful heritages brought with you."

ued the world-traveller and collector of Japanese prints. culture has something which we need — industriousation, personal honor and beauty."

uld hate to see anyone come into the United States ringing with him a powerful heritage. If he did not, try to conform too quickly to our central consensus and lose respect. One of the noblest battles which you can is the conflict of heritage," stated Michener.

or values, an outsider cannot value what Japanese cult it is covered in the triad of family solidarity, personal education."

citing several comparisons with the values of persons nations, the authority on social studies said, "Civic reswas not a marked characteristic among the Japanese ed to the contribution made by the Jews."

e are superb in some things, again by an international may not be superb in other aspects," he evaluated.

ner then summed up responsibility by continuing, "If es enable you to make you reach the state of acceptance, e values must be very wonderful ones. The Nisei were of what the values of culture were in dropping then was consciously done."

not find the inherent values of culture being transmitted nsei. It is a serious mistake if those values which conman beings, of Japanese culture, are to be lost. The inherent in your position."

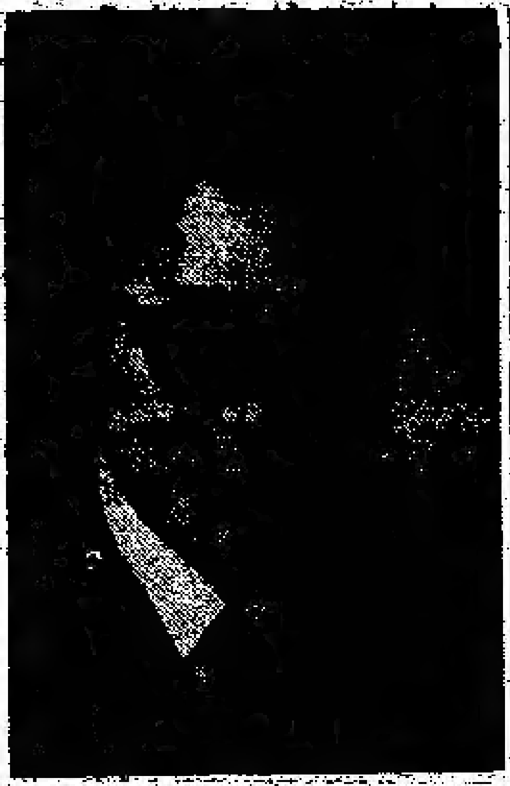
ou deny us what the great Japanese tradition is, we to be poorer and you are going to be more poorer for st it," pointed out Michener.

greatest pitfall now that the Japanese are accepted is ance of limited goals. There is no need for you to accept ass goals, no requirement to accept central consensus," speaker.

ener's closing challenge was, "Inherent stock seems to spered — physically and mentally — there may have oughing of certain responsibilities, but the basic qualities In the next 100 years you good people will determine will do with them."

"Proud To Be Kiwanian . . . ."

Creston, BC Nisei Is Kiwanis Lieut. Gov.



Tak Toyota

CRESTON, B.C. — Popular Creston Nisei, Tak Toyota — a member of the Creston Kiwanis Club since its charter year of 1947 and President in 1951 — was named Lieutenant Governor of Division 7 for the 1966 term. This division covers British Columbia (Nelson, Castlegar, and Creston), Washington, and Northern Idaho.

"Being a Kiwanian," said Mr. Toyota, "has been a profoundly rewarding experience for my wife and I. For the year 1966, I hope to do my utmost for Kiwanis.

Kiwanis is international. Recently a group was even formed in Tokyo, Japan.

A Search For 3 Nisei

EDMONTON, Alta.—Mr. R. D. Grantham of Edmonton, Alberta is searching for three of his former Vancouver Japanese Canadian school chums of some 25 years ago. They are Sumechi Sugawara, Hideo Sumi, and Hajime Onedera (Onodera?).

He has had no contact with them since 1940. The three would now be in their early forties.

Mr. R. D. Grantham can be contacted at: Dominion Construction Ltd., 406 Bentall Bldg., Edmonton, Alberta.

'Hip Nip' Morita In New NBC-tv Series

LOS ANGELES.—Nisei comedian Pat "Hip Nip" Morita recently was cast as one of the featured players in a new half-hour TV series "Stone Walls Do Not," which will also star Don Rickles.

Projected for the 1966-67 season Morita will portray a Japanese bookie in the film.

It will be produced by Barry Shear of NBC-TV.

U.S. Nisei Sheriff

DENVER, Colo. — David Takeda, local Nisei, has been officially appointed a sheriff of Adams county after one month of training at the Denver Police Academy.

Six U.S. Nisei Lieut. Cols.

WASHINGTON. — U.S. Army selection boards have recommended 2538 majors for temporary promotions to the grade of lieutenant colonel, it was announced recently.

Among the selections were six Japanese Americans.

panese Scholar Awarded Rare Smithsonian Medal

NGTON. — Professor shiro of Oiso, Japan was named winner of thsonian Institution's Lang Freer Model for g work in oriental art. nstitution's Freer Art Gallery was named for Freer and the medal was established in 1956, the 100th anniversary of Freer's birth.

The award to Yashiro, is only the third time the Institution has made the presentation.

The citation reads "for distinguished contribution to the knowledge and understanding of oriental civilizations as reflected in their arts."

Yashiro, 75 first began his art work in Italian Renaissance. But, as he told a news conference recently, years ago in Japan, western art could be studied only through photographs.

"This is not very satisfactory after a while," he said, so he concentrated on Japanese and Chinese art.

The professor now lives in Oiso, writing his memoirs of more than half a century devoted to the great arts of all times.

He said "it pleases me very much indeed to be the first easterner chosen to receive the award and for Japanese art to be the entire subject of the oriental art work on which the present honor was based.

Dr. John Alexander Pope, gallery director, said "Professor Yashiro exemplifies the high ideals of scholarship which inspired Mr. Freer to found this gallery in 1906, and is especially qualified to receive the medal struck in honor of Charles Long Freer."

From Washington, the professor will go to Los Angeles for the exhibition of 160 items of Japanese art Sept. 29. The exhibit, masterpieces of Japan, is sponsored by the Japanese government in conjunction with the opening of the new Los Angeles Art Museum.

The exhibit will later visit Toronto, Ontario.

al Fishing Holes For Lunch Hour Anglers

. — Tokyo businesses raging a new lunch eation fad for workers from artificial ponds ome office buildings.

now has some 370 artids stocked with carp and other species of e crowds angle day and st of these ponds are parks and amusement areas but a few have sprung up in the office buildings in the busy Ginza area. These fish-ponds are open during working hours and heavily patronised by workers during the noon hours.

Reflecting the fishing boom an owner of a nightclub converted his premises into a fish-pond and the second floor of a major office complex was also converted for this purpose.

Last Sat. Issue Late

TORONTO. — Many subscribers will have received last Saturday's edition of The New Canadian late because of a mix up at the postal station.

It was printed and published on time. Unfortunately, reports the post office, the bags were misplaced for awhile.

Thank you for your patience.

引揚者 赤ん坊抱えた

母親ら百二十二人動乱地から

「東京」戦乱のパキスタンから故国日本へ——カラチなどからの引揚者二十二人を乗せた日航特別機「ハル名号」は、先週東京・羽田空港に着陸した。乳児を抱いた母親、子どもを中心とする引揚者は、みな胸に日の丸のリボンをつけ、小さな荷物しか持ち帰らず、ほとんど着のみ着のまま。平和な日本に帰り、さすがにホッとした表情で、送迎デッキに出迎えた家族、親類の人たちに手を振っていた。

この日の羽田空港は小雨まじりのはだ寒い天気。特別機「ハル名号」がすさまじいエンジンの音をひびかせながら十八番スポットにピタリと止まると、百人以上の報道陣がどっとつめかけ、タラップの下にはカメラがずらりと並んだ。

前のトビラが開き、生後三ヵ月の子どもを抱いた増田満里枝さん—三菱商事社員増夫氏夫人—、続いて五才ぐらいの男の子、二十才前後の若い女性が降りてくる。母親たちは疲れているのか堅い表情だが、子どもたちはニコニコ。印パ紛争のことなどは知らぬといったあどけない表情が印象的だった。

引揚者の中には妊婦三、四人、乳児四人がまじっていたが、いずれも無事。妊婦や、よちよち歩きの幼児を運ぶため車イスを十台近く用意し、日航の係員が車イスを押して通関入口まで運んだ。

赤やピンク、黄のサリーをまとった娘さんも多く、花が咲いたよう。また日やけした東大カラコルム遠征隊の隊員五人もいっしょに帰ってきた。

空港の到着ロビーも出迎えの家族や報道陣でいっぱい。引揚者が通関手続きを終えて出てくるたびに、人ごみをかきわけてかけより「よかったわね、ほんとによかった」「たいへんだったわね」などといいながらしっかと抱合って涙を流す風景があちこちで見られた。

燐光放つ鑑札板採用

來年からノースウエスト地方

カナダ・ハイウェー・セフティー・カウンシル（公道安全運動協会）が推せんしている反映ライセンス・プレートをノースウエスト地方のドライバーが、カナダで最初に使用することになった。

カナダの北西地方は暗黒期間がながいので、同地方の道路を走る自動車の鑑札にライトが照らされると反射するのを来年から採用すると警察局は今週発表した。

この螢光を放つライセンス・プレートは黒字の数字でバックグランドはオレンジ色の反映剤を塗ったもの。まっ暗がりのところでも、千五百呎までハッキリ認められるというものである。

米国では来年から二十六州が同様プレートを採用することになっているが、實験の結果によると交通アクシデントは五八％も減少したとある。

世界戦について

麻生師が放送

アジアの戦争は中共の介入によって突如重大性を帯びてきた。ソ連と米国が中共を阻止すれば世界戦に展開する。

来る日曜（廿六日）の〝歓びのおとづれ〟放送は複雑を極むる世界政治を聖書予言から検討解説、今日の東亜戦がヨハネ默示録第九章に予言された人類全滅戦にまで世界をまきこむかどうかについて麻生牧師がメスをいれる。演題は「第六のラッパの鳴る時」で、日曜午前八時、CHWO局（一二五〇KC）から放送される。

宮さまご一行に

三世團が合唱

トロント日系文化会館で催される三笠宮、同妃両殿下および寛子内親王歓迎の晩餐会で、三世合唱團（無

ーナ夫人の琴伴奏で、可愛く「[illegible]」を歌うと、ステージ中央で佐藤、我古両少女（共に七歳）が踊ることになっている。

日本に百才以上

百九十五人も

「東京」日本では九月十五日が「老人の日」この日から一週間老人福祉週間がはじまる。厚生省の発表では、今月末までに百才以上になる長寿者が百九十五人（内男三十六人、女百五十九人）最高齢者は岩手県の中村重兵衛さんが百十三才でトップ、二番目に和歌山県の伊都ヨネギクさんで百九才。また百才以上の高齢者を縣別にすると北海道と鹿児島が何れも十三人でトップになっている。

人事消息

■死　亡

▲晩市の龍神榮子さんは八月三十日晩市病院で水腫のため死去、九月三日佛教會で生田、奥田両開教使により告別式を行い、四日フォーレストローン墓地に埋葬した。

▲スチブストンの岸朗治（きし・きえじ、七二）氏は九月七日午後死去。十日ス町佛教会で生田開教使により葬儀を執行、通夜を同夜自宅で行い十一日オーシャンビュー墓地に埋葬した。

寄付感謝

左記の方々より御寄付を頂き厚く御禮申し上げます。（一九六五年一月一日より六月三十日まで、敬称略）

晩香坡佛教會

△百弗宛　(リ[illegible]ト)矢田五郎
亡母葬儀禮　寺北兄弟
亡夫葬儀禮　田中すみ江
亡息葬儀禮　中田精二
△五十五弗　亡父葬儀禮　羽發敏夫
△五十弗　訪日記念　巌光林七
△三十弗宛
亡父忌明　大橋源一
亡妻忌明　大辻義治
特別寄付　中西盛晴
亡夫七回忌　小財キリ
特別寄付　中西隆晴
△二十五弗宛
結婚記念　無名氏
亡息五十回忌　田中市次郎
亡父五十回忌　田中みき
亡母忌明　寺北兄弟
特別寄付　グレンヘブン葬儀社
亡父三十三回忌・亡母七回忌　近藤吉男
納骨御禮　ドクター香野忠太郎
結婚記念　J. A. KOHN
△二十弗宛
亡夫忌明　本間静江
亡夫七回忌　西澤キミ
結婚記念　庄司吉朗
訪日記念　寺北マスエ
特別寄付　グレンヘブン葬儀社
亡妻葬儀志　永田喜雄
亡妻葬儀志　東瀬条造
故井上勘太夫氏葬儀禮　山下明
亡息十七回忌　近藤要夫郎
△十五弗宛
故新出夫郎氏七回忌　濱口武三郎
亡夫三回忌　貝名芳子
結婚記念　森出隆三
亡父追悼會　渡浦太郎
亡父一周忌　万木もと
特別寄付　水野新一郎
△十弗宛
特別寄付　ロビンソン
金婚記念　向井卯之助
特別寄付　中村ツエ
息女結婚記念　小柳熊久
特別寄付　堀井真太郎
亡息青三回忌　岡本
亡父三回忌　田邊清
亡母追悼会　大久保孝枝
亡祖父五十回忌　近藤吉男
特別寄付　松野孝雄
特別寄付　西村源吾
亡息三回忌　宇井繁一
亡母七回忌　玉井勇
先祖供養　濱岡清秀
晩晩記念　佐々木万保
訪晩記念　玉田
亡父二十五回忌　原新一
特別寄付　グレンヘブン葬儀社
還暦記念　若林金造
△五弗宛
出晩記念　池田初枝
新年並びに敬老會　北川錦三
特別寄付　佐藤傳
△三弗　特別寄付　中村カメノ
△二弗　特別寄付　杉本トメ
●護寺会へ
△二十弗　息大學卒業記念　田口佐太郎
●敷地購入資金へ
△百弗　上杉文七
△五十弗　田中審之
△五十弗　田所ユキヲ
△二十五弗　岩瀬芳子
△十弗　矢野マツヨ

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの重石幸人氏夫妻　結婚記念

▲トロントの井上るい子氏　歸加記念

アール
エリオット葬儀社

トロント市ではサービスで知られています。

ドーバーコート街七一五
（ブロア街の直ぐ南）

Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

およみ下さい

ニューカナデアン

購読料——一ヵ年七弗
六ヵ月四弗

THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST
TORONTO 2-B, ONT.

氏名……………………………

アドレス……………………………

……………………………

料金同封………（後から送金）□

本社印刷部特約の

ポケー招待狀ライン

◇婚約、結婚、その他社交パーティーの招待状、通知状、礼状その他鮮明印刷。注文を頂いてから一週間後に仕上げます。

◇商業用印刷としてレターヘッド、アナウンスメント、状袋、名刺など

◇各團体のダンス、チケツ、カードその他迅速に御用命に應じます。ラバースタンプもつくります。

……カタログ・ブックを来社してごらん下さい。

ニューカナデアン

A. MASUHARA

BLOCK BROS. REALTY LTD.
5842 Cambie St., Vancouver 15, B.C.
Tel. 321-6881 — Res. 879-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理

増原章康

電話　三二一—六八八一
（自宅）八七九—一七〇〇

日系セブンスデー・アドベンチスト教會

532 College St. BA. 5-0626

九月二十五日(土)午後一時　説教『聖別の民』

九月二十六日(日)午前八時　〝歓びの訪れ〟放送——(1430 Kilocycles)「第六のラッパの鳴る時」

◇富本宅（第二、第四土曜夜八時）816 Markham St. Phone WA. 1-9157

◇齋藤宅（第二、第四土曜夜八時）1038 St. Clarens Ave. Phone 533-0437

◇中尾宅（第四土曜夜八時）162 Ellington Dr. Phone PL. 5-6173

◇壮年読友会坂氏宅（第二土曜夜八時）

Continental Family

460 Dundas St. W, To

EM. 6-5589 — EM. 6

大陸家庭消費組合

ご注文は迅速にお届け致します

トロント市ダンダス街四六〇

紫忠兵衛

山手樹一郎

（十四）

引越酒（一）

紫忠兵衛は、ふとした縁から江戸の假住居を馬喰町二丁目の酒屋嘉兵衛という大きな酒屋のすぐ裏の、棟割長屋の一軒ときめることになった。

あの金杉橋で、くそ力の仁王竹に荷車を投げこわされた小僧が、聞いてみると捨吉といって堺屋に奉公しているのだという。まだ十三の小僧で、普通ではめったにこわれそうもない荷車を、わざわざ投げこわされたのだ。このまま家へ歸っては番頭さんに叱られるといって、べそをかいているので、責任の一半は仁王竹をからかった忠兵衛にもある。では、一緒に行って主人にわけを話してやろうと小妻と三公も一緒に堺屋へきた。

荷車の修繕代を立てかえてやってもいいと思っていたのだが、もう五十年輩の主人源兵衛は、さすがに奉公人をたくさん使っているだけあって、

『お話はよく分りました。いいえ、少し無理かとは思ったのですが、當人が行け

違いなので、まだ本人に怪我がなくてなによりでございました。御親切に、どうもわざわざありがとう存じます』

と、まことに話のわかった挨拶だった。

『失禮ですが、お武家さまは、これから旅籠をおとりでございますか』

『うむ、江戸に知り人もないから、當分は旅籠住いのほかはあるまい。どこか浪人向きのしかるべき長屋でもあったら、心がけておいてくれぬか』

『幸い裏に手前共の長屋が一軒あいていることはあいていますが、お氣にいるかどうか。なにしろ棟割長屋のことですから』

『いや、決して贅澤はいわぬ。先の長い浪人暮しだ。雨露さえしのげればそれでいい』

『では、一度ごらんになってみますか』

主人は、わざわざ下駄をはいてくれるのだ。

店から表へ出ると、小妻と三吉が堺屋の横手の路地へかくれるようにしてまだ待っていた。

『なんだ紫さんのお連れというのは、お前達だったのかえ。それなら遠慮なく入ればいいのに』

顔見知りとみえて、二人を見ると源兵衛は心やすく氣に笑った。

『今日は、旦那。用でもないのに、こんな姿でお店からお邪魔しては悪いと思ったもんですから』

『なあに、かまわなかったのに』

『どこへ行くんです、忠さん』

その主人について、忠兵衛が路地へ入って行こうとするので、小妻は變な顔をした。

『うむ、この裏にちょうど手ごろの空家があるというものだからね』

『あら、厭だわ、そんな――』

小妻はうらめしそうな目をして、思わず忠兵衛の袂をつかんでいた。察するに今夜はどうしても自分の家へ草鞋をぬがせる氣でいたのだろう。

『おや、悪かったかえ、小妻』

先に立つ源兵衛が聞きとがめてふりかえる。

『いいえ、悪いってことはございませんけど、――どうして忠さん、あたしに先に相談してくれなかったのよ』

米國の黒人問題

ロサンゼルスは火の海――と聞いたが、無事か、と安否を氣づかう肉親、親戚また知人からの手紙を受取ったのは私ばかりではなかろう。ロサンゼルスは火の海――とはいかにもジャーナリズムらしい大仰な書き方だが、とにかく、この暴動を目のあたりに見て、黒人問題の深刻さを身をもって痛感したわけである。

しばしば耳にしていたが、聞きしにまさる感がある。

この際、いつそのこと、黒人を殺戮一掃したらとか祖先の地アフリカに歸したらとか、たびたび耳にしたが、前世紀ならいざしらず自由と平等をかかげる二十世紀においては、これは暴論に等しい。特に自由主義國家群の盟主たるアメリカにおいてはそれは許される

自分を貧困な境遇に押しこんでいるのだとか、反對に白人が教育、職業などの差別を通じてその境遇に落し込んでいるのだとか、鶏が先か、卵が先かの議論はつきない。私にいわせれば先祖のまいた罪の種に子孫が悩んでいるのが現狀といえよう。

しかし、いまさら原因の所在をあれこれいってみても何ら問題の解決とはならない。要は直面するこの問

少數精鋭主義の家族計畫をもつ白人に對して黒人の野放しともいえる人口の増加は、將來どうなるかである。統計學的なことは知らないが、何十年か後には黒人の人口が白人の人口を凌駕する時代が必ずやってくると思う。民主々義においては、最終的には量（數）によって決定され、その一つ一つの質は問題とはならない。無知蒙昧な投票でも自覚ある投票を打ち破るという欠点をもっている。

これはまた警きになるがカリフォルニア大學の氣象學者であるモリス・ナイバーガー教授は、原爆實驗とともにスモッグは空氣を汚染し、百年もたつと人類はしらずしらず息たえはじめ人々が氣づき對策を急ぐときは、すでに手おくれである――というようなことをいっている。同様なことがこの黒人問題についてもいえるのではないか。白人の人口増加は目に見えない。しかし、今から黒人の人口が大半となることを予想し將來のアメリカを描き、取り組んでいくことが肝要ではなかろうか。（在ロサンゼルス、守屋敦事）

日系セブンスデー・アドベンチスト教會
632 College St. BA. 5-0626
九月二十五日（土）午後一時
説教『聖別の民』
九月二十六日（日）午前八時

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
九月二十六日午前十一時半
説教『常識と非常識』　別末牧師
◎教會學校　午前十一時半
Rev. M. [illegible]
Phone [illegible]

トロント日系聖公會
電話エルイー五五〇四六
九月二十六日午前十一時半
堅信式『人力の及ばざるところ』　今井司祭
◎信徒按手式準備　十時半
◎教会學校　十一時半
●禮拝後顧問委員会

トロント佛教會
（バーナスト街九一八）
九月二十六日
午前十時半　日曜學校
午前十一時　朝の禮拝
午後二時　日中
辻顕隆開教使

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。
△第一日曜日カナダ教會　教師　大倉トミ
160 Grassfield Avenue
△第二日曜日トロント教會　教師　神出忠雄
26 Shudell Avenue

生長の家誌友會
常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聞けます。皆様の御来聴歓迎。
◎重石宅（第一、第三土曜夜八時　第二、第四日曜午後二時）303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2810
◎上田宅（毎日曜、午後一時半）524 Ontario St. Phone WA. 5-7905
◎宮本宅（第二、第四土曜夜八時）318 Markham St. Phone WA. 1-9157
◎齋藤宅（第二、第四土曜夜八時）1038 St. Clarens Ave. Phone 533-0437
◎中尾宅（第四土曜夜八時）162 Ellington Dr. Phone PL. 5-6173

辯護士　鬼塚毅三
事務所　トロ市ヴィクトリア街三二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務に応じますから御相談下さい。

日系人歓迎
おいしい支那料理をもって經濟的な料理の提供をはかります。
竹林園
[illegible]

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 481-3374
PL. 9-0095, HI. 7-1100

□新入荷□
日本食料品
いつも豊富に取揃えています
キノース
マーケット（木下）
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone [illegible]

日系人歓迎
一流のコックをそろえ皆様のご来店をお待ちしています。お電話下されば配達もいたします。
中華料理　**竹園**
BAMBOO GROVE
692 No. 3 Road,
Richmond, B. C.
Phone CR. 8-9585
CR. 8-9586

リバティー米と
國寶ローズ米
◇専門業――かんわの「國寶米」かんわの「婦人米」かんわの「國寶」ユタマナ米「壽米」「赤玉特製丸」「大國寶米」その他
ご注文は迅速におとどけ致します
大陸家庭消費組合
Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5569 — EM. 6-9711

大阪とトロント

姉妹關係結べと辯護士提言

ト市を先週末訪問した日本放送協會の法律顧問、山田節男氏（六五）はトロントと大阪が姉妹都市の縁結びをすることを提言した。

山田氏は『大阪はトロントと同様日本第二位の大都会で人口三百五十万、世界の多くの都市が姉妹關係を結ぶことによつてそれぞれ親善を深めている』と語つている。山田氏は数年前、參議員であつたとき市を訪れ、カナダ世界連邦國家節同議員のルーベン・シェアファー氏と懇談したことがある。

山田氏は世界連邦理事会の名誉議長で、大阪の現市長もこの運動の強力な支持者であるので、トロントと姉妹都市の縁結びをすることを歓迎するであろうといつている。

同氏は第二大戦時、北ボルネオから歸還したところ原爆ではほとんどの親族が死[illegible]れ以来世界連邦運動に参加したものである。

敷地を見學

オタワでひらかれた列國議員同盟會議に出席した世界七十五ヵ国の代表九百人の大部分はこのほどモ市の万国博敷地を見學した。一行は特別列車でオタワを出發、モ市美術館をみたのち一千エーカーの万国博会場をみてまわつた。

『英國賣込み』に懸命

晴海に最大の貿易市を開幕

【東京】英国博覧会は東京・晴海の国際見本市会場で先週末開幕した。西欧国がアジアでひらく最大のトレード・フェアで、日本との貿易増進を目的として開かれたもの。英国は晴海に総費二十億円をかけ、出品物総額百億円。スコッチウイスキーから原子力、航空機にいたるまで英国産業の粋を並べる一方、文化、歴史も紹介して親近感をもり上げる仕組み。

会期中にはアレキサンドラ王女はじめ一流の政財界人約三百五十人が訪日、朝野をあげて『英国を賣り込む』体制である。

一九六四年、英国は日本に對し、わずか一億六千八百万弗の商品しか輸出して[illegible]は英国に二億一千九百万弗価格の品物を輸出した。

老一世婦人が市民權をとる

【ステブストン】このほど當地在住の一世老婦人、中田キクさん（七八）はカナダ市民權を獲得した。中田さんは三人の二世の母親であるが、この年でなぜ歸化することになつたかと問われたさい、通譯を通じて『私はカナダ人として死んでいきたい』と告げた。

ウ市領事館電話

ウ市日本国領事館では今回新電話を増設、番号は九二四―五〇三二。事務局番號九四三―一二六六及び領事室九四三―一二五四は従前通り。

連續七回の地震

【東京時事通信】十七日夜から十八日午前一時すぎにかけて關東、東北の一帯に連續七回の地震があつた。震源地はいずれも茨木縣沖の海底で第七回目の午前一時二十二分には銚子で震度も"強震"を記録した。被害はなかつた。

『柔道』を競技種目に

メキシコ五輪の認可は確實視

【東京】柔道をメキシコ・オリンピックの競技種目の中に加えるようメキシコを訪問して運動中だつた川崎秀二代議士（國際スポーツ議員連盟会）は先週羽田に歸着、記者團に對して、『柔道が一九六八年のオリンピックに加えられるのは間違いない』と語つた。

西ドイツ、アメリカを歴訪して両国関係者と会談、柔道をメキシコ・オリンピックの正式種目にする運動に協力を要請したのちメキシコに飛んだ川崎氏は、メキシコ・オリンピック委員会のホセ・デ・クラーク委員と会談、一九六八年のオリンピック種目に柔道を加えることにホセ委員への同意をとりつけることに成功した。

エスキモーを上議に

保守黨が選挙に勝てば任命

〇…先週末のひどい霧のため、ト市空港に着陸できず、その上空を幾回もまわりまわつたうえ、オタワに引き返したエア・カナダ機内で、ディーフェンベーカー氏は記者団会見を行い『我黨が政権を奪回した場合、二人のエスキモーを上院議員に指名することになろう』と語つた。一名はユーコンから、他はノースウエスト地方か[illegible]

〇…上院議会には空席が数席あるが、ピアソン首相はそれらを埋める指名は今のところ行う考えはないとしているが、デ氏は保守黨政府になればまず二名のエスキモーを上議に任命するというのである。

映画會員

目下募集中

トロント日系文化会館では第四年度の『日本映畫協會』会員を募集中である。東映映画会社との間に成約、來る十月十日を初回上映日として毎月一回宛、來年五月八日まで計八回の新映畫をニューヨーカー・シネマ館（ヤング街六五二）で上映する。上映時間は午後二時で会員は十二弗、非会員は十五弗となつている。

最初の映畫は『武士道残酷物語』で一九六三年ベルリン映画祭第一等賞を獲得したもの。映画會会員希望者は早速申しこむこと。

[illegible]られて[illegible]となつている。今後、同様映畫の上映がある場合には早目に入場券を手に入れるよう希望されている。

おことわり

發行済みの十八日（土）付本紙がト市郵便本局の手違いでトロント方面のみ遅配になりましたことをおわび申しあげます。これは郵便局側の落度でありますので悪しからず。

ニューカナデアン

最大宇宙觀測所

トロント大學は先週、世界最大で最新式のプラネタリアム（宇宙観測所）の計畫を披露した。ロイヤル・オンタリア博物館付属となるもので、マクラクリン大佐の贈物。プラネトリアムのドーム内部は直徑七五呎の廣さでニューヨークのハイデン・プラネトリアムと同様サイズ。起工は來年で一九六七年完成予定。工費は二百万弗。

●尋ね人　エドモントンのドミニオン建築會社のグランサム氏は晩市で學友だつた菅原スメイチ、角ヒデオ及び小野寺ハツメ諸氏の現住地を知りたがつている。ウ市領事館へ通知されたい。

求 ガーデン・ヘルパー一名。十一月まで仕事があります。電話ジーエー一―五〇四〇（平家）

夫 **朗治**（ナニジ、七十一歳、和歌山縣出身）儀、永らく病氣療養中の處名醫の施療も最新の良藥もなんら効せず去る九月七日午後十一時五十分遂に永眠致しました。ここに生前辱知の皆様に謹告申し上げます。追つて葬儀は去る十日ス町佛教会に於て生田所先生導師の下に執行、去る通夜は同夜自宅にて營み、翌朝オーレャンビュー墓地に埋葬の節は御多用中にもかかわらず多数御参列下され、その上過分なる御花料、立派なる供花、丁重なる弔辭、弔電を賜り、御懇情誠に有難く厚く御禮申し上げます。なお故人生前中の御交誼並びに永い闘病生活中度々お見舞い下されし御芳志に對し略儀ながら紙上を借りて一同衷心から感謝申し上げます。

喪主 岸一子
長男 洋一
妻 節子
次男 久衛
妻 啓子
三男 悦緒
妻 咲子
次女 須賀子
孫 一同
親族代表 岸書平次
友人代表 瓢須文吉

オリエンタル食堂ルームでおいしいお食事をていねいなサービスで

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七三
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone: EM. 8-2473 — UN. 1-[illegible]

すし米として推奨できる米 さくら米
冷ご飯になつても堅くならない米 國寶米
安くて經濟的な米 菊米
ダンダスユニオン店
電話 エム六―七六九二 エム六―三六九二
DUNDAS-UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto

▲定評ある古屋の優秀米▼
特等米 チェリスター米
益々好評の 松印白米
×お米の貯蔵には特別の配慮を払つて居りますので年中味が変りません
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2-B, ONT.
PHONE: WA. 2-1886 — WA. 2-2036

予想以上 深刻な就職難

日本の大卒生に心配のタネ

【東京】不況を反映して来春の大學卒業者の就職問題が心配されているが、文部省は七月末現在の全国の大學に対する求人状況、こんごの見通しなどに関する調査結果をこのほど発表した。これによると大企業の多くが採用数を減らしたことがひびき、求人数は昨年同期に比べ三、四割減っており、特に文學、家政、理學の各學部が少ない。こんごの見通しについても来春の就職率が七〇%を下回るだろうと暗い予想をたてているところが四年制大學では全体の一割もあり、短大ではほぼ四分の一にのぼつている。

この調査は全国の国公私立大約六百校（短大を含む）に対しそれぞれの學部別の求人数や求人先の企業の内訳、さらにこんごの見通しなどについてアンケートを行ない、先月二十日までに回答のあった四百六十九校の状況をまとめたもの。なお醫、歯、商船、教員養成関係の各大學、學部は一般學部と事情が違うためこの調査から除外している。

四年制大學の就職希望者に対する求人数の倍率を見ると国公私立の平均は三・[illegible]る。全般的に特に求人の少ない學部は体育、家政、美術関係などで、いずれも就職希望者が求人を上回つている。地域別では四年制の場合は近畿地方、短大では東北地方の學校の求人数が特に減っている（なお求人の倍率とは採用者の實数を示すものではない。たとえばA社が十人採用するとしても、五大學に求人の手續きをすれば求人数は五十人になってしまう）。

一方、求人先の内訳では大企業（従業員五百人超）の求人について『やや減少した』とする大學が六割もあり、『大幅に減少した』と答えたところが四分の一を占め、大企業が新規採用を手控えようとしていることを裏付けている。

しかし中企業（従業員百—五百人）、小企業（百人未満）では『昨年より増加した』とする大學が一四—一六%もあり、約半分の大學が昨年とほぼ同じか増加したと答えている。中小企業の求人はこんご本格的になると見られるため、ことしは大企業より中小企業への就職者がかなりふえると予想される。

企業種別の求人で目立つた点は電気機器、機械、化學工業などのメーカー會社の求人が大幅に減少しており、これに反して金融、保険業からの求人が昨年よりかなりふえたとする大學が一二%もあった。

来春までの見通しについては国公立、私立の四年制短大ともに昨年より良くなると予想する大學は特殊な例外をのぞいてほとんどなく、四年制の文科系で六四%、理科系の五五%が『やや悪くなる』と見ている。特に女子の就職率について四年制大學の三分の一が『非常に悪くなる』と悲観的な見通しを立てている。

ソ連の新聞

（上）

笠置正明

いくら本で讀んでも、統計資料を集めてみても、なかなかわからないことが多いのは、外国の事情である。ことにソ連のように、かつては厚い鉄のカーテン[illegible]

たち訪ソ日本新聞人一行には、思いきつて、カーテンをはずし、なんでもみせてくれた。

ソ連は急速に變化しつつある。しかも自由化の方向にむかつて變わりつつある。日ソ関係も数年来好調[illegible]て、いろいろと世話してくれたソ連ジャーナリスト同盟の人たちは、国情こそちがえ、やはり同じ新聞人として、わたしたちの好奇心をよく理解し、なにかと便宜をはかってくれたので、来てみてやっと納得がいつた、と思うような事實を、いくつも發見することができた。

たとえば新聞がどのように讀まれているかという点である。数字のうえではプラウダが七百万部、イズベスチヤが八百三十万部の發行部数をもつているといつても、二億三千万の人口に對して、毎日四ページ、週に二回六ページの薄つぺらな新聞で、果たして讀者大衆は満足しているのだろうか、というのがわたしの前まえからの疑問だつた。そこでわたしは、ソ連各地で會う人ごとに、あなたはどんな新聞を讀んでいますかと聞いてまわつた。その結果つぎのようにソ連では一戸あたり十六ページほどの新聞が毎日讀まれていることがわかつた。

プラウダはソ連共産黨中央委員會の機關紙、イズベスチヤはソ連中央政府機関紙で、いずれも中央紙だから、全ソ的な中央記事しかのらない。首都モスクワで編集されるが、紙型を各地に送つて印刷するから、全国で購讀することができる。したがつて地方にいる[illegible]

しかしソ連を構成する十五の共和国首都や主要都市には、それぞれの地方共産黨委員会や地方政府があり、それらが中央のプラウダやイズベスチヤに相當する新聞、つまり各地方黨機関紙や地方政府機關紙を發行している。日本でいえば縣政市政のニュースを知るために地方紙を讀むように、地元の人達はそういう新聞も購讀する。地方紙も大体四ページ建ての日刊紙だから中央紙と地方紙を一部ずつとつたとしても一戸あたり一日八ページ分になる。

また一家の主人が建築関係の仕事に従事しているとすると、ストライーチェリヌイ・ラボーチ（建設勞働）などという業界専門紙も發行されているので、それも購讀する。その奥さんは、家政や育児やファッションニュースののつている婦人新聞をとる。娘が文學にあこがれていれば、リチエラトウールナヤ・ガゼータなどという學藝新聞をとるだろうし、息子がピオニールにはいつていれば、ピオニール新聞もとる。これらの専門紙や婦人、こども新聞は隔日刊だつたり週刊だつたりするが、それをこどものなにからなにまで全部ひとまとめにした日本の新聞一部のかわりに、各欄をばらばらに独立させた新聞の好きな部分だけを購讀しているというのが、ソ連の家[illegible]ロペイカ（約十八圓）、十六ページ分として毎日約三十圓の新聞代を拂つているわけだ。

●日本行切符 販賣代理

ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險—火災、自動車、病傷、海上、漁船

内田商會

晩市西ペンダー街六一五
電話六八四—二七四七

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます

木下律

トロント市
電話—PL九—三六三二
—PL五—七三七一

住宅賣買

トロント市のウイッアム・フイル・リアールエステート会社
日系代理人

黒田光雄

いつでも御相談に應じます。お電話下さい。

BUSINESS HO. 9-1151
HOME AM. 1-2581

志風治療所

▽どうしてもなおせぬ具合の悪い身体の痛み、冷え、しびれ一切▽血壓異常▽肝臓▽つわり▽ぜんそく▽ヘイフイバー▽ガンなどのような難病でも醫者の国ドイツをはじめ世界の賢明な醫者までが使い始めた五千年の歴史ある東洋醫學であなたの身体を整え、健康体へ！

身体調整専門 志風

在モントリオール

日系人各位にご案内

近くカナダを御訪問の三笠宮、同妃両殿下ならびに寧子（やすこ）内親王殿下は、來る二十八日當モントリオール市にお着きになりますので、奉迎を御希望の場合は九月二十九日午前十時、本總領事公邸（365 Redfern Ave., Westmount）にご参集願いたく、右御案内申し上げます。

在モントリオール總領事館
總領事 亀井義夫

昭和四十年九月十七日

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

[illegible] Ave.

パーテー

前日までに御申込み下さると好都合です

家庭パーテーに立派に盛られたおすし各種、その他料理の仕出し注文に應じます。配達は無料。

予約席の御申込は
Phone EM. 6-2164

460 Dundas St. W.,
Toronto

日光食堂
NIKKO GARDEN

▲新着品御案内▲

▲只今大好評の老若男女を問わず誰にも愛好される胃腸健康の腹巻—中山式胃腸腹巻（サイズ—大、中）
▲中山式快癒器 ▲頭痛・腰・神経薬—ノーシン 健脳丸 光明丸 ハツキリ ノーツ ▲胃腸薬—わかもと 赤玉神教丸 ビオトモチン 正露丸 ビオフエルミン ▲肩こり・神経痛薬—マーチン サロンパス トクホン 貴眞膏 万金膏 イルガピリン アンミピロ ▲御婦人用化粧品—魅力マダムジュジュ ミスジュジュ ウテナクリーム アクネクリーム [illegible] 明色アストリンゼン ソフトアストリンゼン [illegible] 生堂ユースローション ▲頭髪に良いと評判 [illegible] 肌を作る洗粉—ユゼ黒砂糖石ケン ユゼ洗粉 [illegible] 方用ヘヤークリーム—丹頂・柳屋・人生[illegible]マード 丹頂ザック 加美の素 ミクログンパスター ミクゲン ▲目薬—大學 新大學 スマイル ロート目薬
▲口香芳爽剤—仁丹 ▲その他色々
▲日本料理用獨特の『すきやき鉄鍋』『てんぷら鍋』

直輸入小賣商 みかど商會

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5025

毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗(前納) 一年七弗(前納)
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

印パ両國に対し國連が停戦要求

中共軍動き出し戦火拡大か

【ニューデリー】中共軍は二十日、インド国境線に対し発射したことにより、中共軍のインド進攻の前兆とみられるにいたつている。シャストリー首相は、東部戦線のシッキム国境線と西部戦線のカシミールにあるラダーク方面で中共軍が射撃を開始したと発表した。シャストリー首相はインド軍がこれに応戦したかどうかについては語ることを拒否した。

【国連】インド・パキスタン紛争解決に努力して失敗したウタント国連事務総長の要請にもとづき、国連安保理は今週、インド及びパキスタンが二日間内に戦闘を中止するよう最後的通牒を行い、両国に停戦を要求するという強い言辞を用いた。

ウタント事務総長は先週来、国連本部に帰着すると同時に、安保理席上、国連は両国に対して制裁をとるべきだと主張した。

国連安保理のこの要求に対してパキスタンは停戦に先立ち、カシミール住民の帰属問題に関する一般投票がなければ、この要求には応じられないとの態度を示している。一方、インドの国連代表は『パキスタンが同意するならば、停戦に異論はない』といつている。

潔よく党主辞任

デ氏、組閣に失敗すれば約束

【オタワ】確実なる筋から得た情報によると、ディフェンベーカー保守党主は、十一月八日の総選挙の結果保守党が内閣を組織し得ない場合は潔よく党主から辞任することを同党首脳部に約束したといわれる。

この約束が与えられたことによつて保守党は一致団結をかため、ニュールックをみせるにいたり、在野の前閣僚が立候補するまでに挽回してきており、保守党の威勢はぐんとあがつている。

デ氏は選挙に敗北すれば政界から引退するという約

言で、デ氏にたてついた有力党員や議員の歓心を買うことに使うことを側近者に許したといわれている。

アジアで初めて

吹田市千里丘陵で万國博

【大阪】オリンピックにつづいて日本が国際舞台で主役を演じる機会がやつてきた。昭和四十五年の万国博の大阪開催は正式に決つた。二年越しの夢がここに実現し、五年後の四十五年春に大阪府吹田市山田の千里丘陵(せんりがおか)を会場として六カ月(予定)にわたつて産業と文化、いわば人間の知恵のオリンピックを開催する運びとなつた。

万国博は一九二八年、パリで締結された国際博条約に基づいて開かれるもので政府は昨年十二月、条約を批准し、ことし五月十二日国際博パリ理事会に『日本開催』を正式に申請した。この申請は五月十四日、条約加盟の三十三カ国(日本を含む)に公示されていた。条約によれば、最初に、加盟国が立候補したあと四カ月以内に競合国がなければ自動的に決ることになつており、すでに日本以外に万国博開催希望国はない。

万国博は、一八五一年ロンドンではじめて開かれてから一世紀あまり、この間アジア地域には一度も来たことがなかつた。三木通産相は『アジア地域ではじめて、というだけでも大変意義がある』と表明している世界の数十カ国が、日本でありのままの姿を示し合うことの意味は、内容次第で大きな意味をもつといえよう。そのテーマは、テーマ特別委員会(茅誠司委員長)で練つているが『アジア』と『人間性』を打出し、日本万国博を、東西の融和、さらには世界の平和を築く足がかりとする期待をかけている。

金一トンを解放

【東京】日本政府は金保有から一トンの金を解放すると蔵相が先週発表した。弗運貨用の金が不足しているためである。金属性實物やその他使用の金が不足しているので金の日本への密入が盛んになつている。

日ソ航空

協定話し合い

【東京時事通信】日本政府派遣の訪ソ経済使節団々長として八月二十六日以来約二十日間にわたつてソ連を視察、同国首脳と懇談した植村経団連副会長は十八日夕刻帰国。羽田空港の記者会見で次のように語つた。

日ソ航空協定問題は技術的にむずかしい点もあるがソ連はかなり積極的な熱意を示した。私としては問題点をみつけて、それぞれの最高首脳が決断すればよいと答えておいた。

宇都宮議員を除名か

問題の論文(批准延期)發表で

【東京時事通信】自民党の宇都宮徳馬代議士は九月十日発行の雑誌『外交時報』九月号に『日韓問題と日本のアジア外交』と題し、"日韓条約批准延期論"を内容とする論文を発表した。日韓批准国会を目前に控え、挙党体制を固めようとしていたやさきだけに、同代議士の"批准延期論"は自民党の物議をかもし"除名処分"を要求する声が高まつている。

これに関し宇都宮氏は『国益にとつて多くの問題のある条約の中味について、じゆう分論議をつくそうというのは国会議員のつとめではないか。ただやみくもに通せばよい式の態度の方に問題がある』と反論、近く機会をみて佐藤首相に会い論文の主旨を説明したいとしている。さらに同氏は『もし、言論が自由でないというなら、そんな政党のもとにいても仕方がない』と脱党の決意をほのめかしている。こんどの宇都宮氏の行動いかんによつては、田中幹事長ら執行部も党内の強硬論を抑え切れず、同氏の"除名"あるいは"脱党"に発展しかねない情勢である。

米移民改正案

今週表決

【ワシントン】米上院本会議は国別移民割当制度を廃棄し、西半球を除く各国から年間十七万の移民入米を許す移民法改正法案の審議を先週末から開始した。この法案はジョンソン政府が立法を要請する法案で、日本に対しても有利な内容を盛つている。

法案の骨子は移民割当制度を三年間にわたつて段階的に廃止し、全般的には年間移民数を六万人増加し、実際的に三十五万五千人の移入々米を許すもの

一部の上議は移民割当制の廃止に強く反対しているがこうした上議は北欧、西欧からの移民を支持する議員をみせている。現在の情況から判断すると、本会議の表決が始まるのは二十一日か二十二日ごろになるとみられている。

上院案は下院案と異なり北カロライナ州選出サム・アービン・ジュニア上議の動議を採択、西半球(カナダ、メキシコ、中南米)からの移民は従来通り無制限に許容する案をとり入れた。もつとも上院案は米国市民の配偶者、両親、子供の入米は制限に関係なく入米を許している。

年俸十五万弗の社長

代議士に名乗り出る

○…年少の子供を持つプロ・ハッキー・スターで代議士のレオナルド・ケリー氏は来る選挙に出馬しないことを決意したので、ト市郊外ヨーク・ウエスト選挙区自由党では、年俸十五万弗以上の会社々長で元自由党内閣の閣僚であつたロバート・ウインターズ氏を候補に立てることをきめた。

○…ウインターズ氏はピアソン首相から閣僚ポストを与えられているが、しかし年俸十五万弗以上の会社社長が大臣になつたとしても大きな財政的損失である。これについて『政治に入ろうとする者はサービスだと考えれば、このギセイも当然のことであろう』とウインターズ氏はいつている。

○…ウインターズ氏は当年五十五才、十三の有力会社に関係しており、カナダ有数の経済学者でもある。同選挙区の保守党候補ロージ・ホーガン氏は『大物が立候補して私を押しつぶそうとしているが、パートタイムの議員よりも、私のようにフルタイムでこの地区を代表する者が必要なのだ』といつている。

岸前首相の論文

【東京時事通信】岸元首相が米誌『フォリン・アフェアズ』に寄稿した論文で改憲、再軍備に保守勢力の団結が必要だと説き、社会党が日本は非武装でも中共やソ連の隣人として安住し得ると考えているなどは、途方もない幻想だと書いていると報じられている。

それについて『朝日』の"天声人語"は『日本の元首相の本心を外国の雑誌で知るのも妙な話だが、国と国民を愛するならば、よそで、あれこれ云うのを止めて自信をもつて日本人に語りかけてはどうか』と批評している。

船名「丸」を廃止

今後は英語で

【横市】日本船舶業界は今年四月の新造船を基本とするにさいし、六世紀にわたる伝統を破つて、これら新造船名に『丸』をつけないことにしている。船名は外国には記憶するのにむつかしい日本語を廃し、英語名とすることになろうと業界ではいつている。

(したがつて今後、外国航路に就航する日本船は英語船名となるので、船名だけで日本船とわかつた時代はなくなりそう)

...day, September 22,

New Canadian's ...

Cosmopolit...

By STE...

GIFT FRO...

Our friends the Quongs, wh...
the Orient, dropped by to s...
also brought along the new...
feed in any number of all...
or box or cartridge nee...
factor is its compactness. It is...
"This is for you," Joseph sai...
We opened it gleeful...
Whiskey packed in an...
dependable when it comes...
trifles are embedded in...
a bit disappointed with the...
way across on the airline un...
"You know," continued our...
smart. Everywhere we went...
everything from diffe...
were selling only Japan-m...
Canadian Clubs. So, we brou...
Yamazaki Co., located near...
Liqueurs. There are Cherry...
Liqueurs. Cherry Blossom is del...
mysterious as a Geisha's...
blending of Matcha (powdered...
the tranquility and distinct...
The purist would say it is...
other form but in their...
bottle (and they do come...
those, like Aileen Quong, wh...
dessert she tried and found to...

ORIENT...

Ingredients:
envelope plain gelatine
cup Green Tea Liqueur
cups hot milk
cup cold milk
cup sugar
Dash of salt
teaspoon vanilla extract
cup shredded coconut

Method:
Soften gelatine in cold milk...
salt. Add vanilla extract. Chil...
of unbeaten egg whites.
Stir in shredded coconut...
firm. Sprinkle more Liqueur an...
The other night I tried th...
expert with:

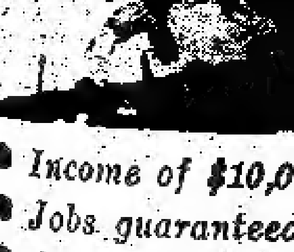
BANAN...

Ingredients:
bananas, ripe
tablespoons butter
egg whites
tablespoons sugar
jiggers Brandy
jiggers Green Tea Liqueur

Method:
Split bananas lengthwise, ...
Liqueur for one hour. Drain an...
Fifteen minutes before serving...
back the liqueur juice ov...
meringue on top and slip in h...
Serve immediately.

TORONTO BUDDHI...
SUNDAY, SE...
10:30 A.M.
11:00 A.M.
"Religious Maturit...
2:00 P.M. Japanese Se...

When Buying ...
Call
Ken Hori



• Income of $10,0...
• Jobs guarantee...
• Class starting on...
• Write for Schoo...
(Branch School in ...

AMERICAN
Chick Sexing School
Home Office:
214 Prospect Ave.
Lansdale, Penna. 19446

New Canadian's . . . . . .

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

GIFT FROM JAPAN

friends the Quongs, who recently returned from a trip rient, dropped by to show us their hundreds of slides. brought along the newest thing we've seen in a projector ed in any number of slides, all at once, or in dribbles. No r box or cartridge needed. The nicest thing about this is its compactness. It is also—ah, but I digress . . .

g is for you," Joseph said, laying on the table a neat square We opened it gleefully to find a handsome bottle of Whiskey packed in an elegant box. The Japanese are al- pendable when it comes to packaging the goods. The most rifles are embedded inside the loveliest box. Frankly, I it disappointed with the gift, that they had carted it all across on the airline under their seat.

know," continued our friend. "The Japanese people are . Everywhere we went, the shops at the airports were everything from different countries. But not in Tokyo. re selling only Japan-made things. No French perfumes. dian Clubs. So, we brought you Suntory."

asaki Co., located near Kyoto, produces Suntory Whiskies eurs. There are Cherry Blossom Liqueurs and Green Tea . Cherry Blossom is delicately pink, its flavor is as subtle sterious as a Geisha's whimsical smile. Green Tea is a of Matcha (powdered tea) and Gyokuro (rolled tea), tranquility and distinctive bouquet of finest tea.

purist would say it is sacrilege to use these liqueurs in er form but in their unadulterated form—straight from le (and they do come in very attractive containers). But , like Aileen Quong, who prefer to eat their liqueur, here's she tried and found to be an immediate success.

ORIENTAL CREAM

redients:
elope plain gelatine
Green Tea Liqueur
hot milk
cold milk
sugar
salt
poon vanilla extract
shredded coconut

hod:
ten gelatine in cold milk. Add Liqueur, hot milk, sugar and ld vanilla extract. Chill until mixture is the consistency eaten egg whites.
in shredded coconut. Pour into a mold and chill until prinkle more Liqueur and shreds of coconut before serving.

other night I tried this one and launched myself as an with:

BANANAS KYOTO

redients:
nas, ripe
espoons butter
whites
espoons sugar
ers Brandy
ers Green Tea Liqueur

thod:
it bananas lengthwise, then in halves. Soak in Brandy and for one hour. Drain and saute bananas in butter 5 minutes. minutes before serving, beat egg whites, add sugar. Pour he liqueur juice over bananas and flame. Spread e on top and slip in hot oven (450F) and brown lightly. mmediately.

ORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, SEPTEMBER 26, 1965
10:30 A.M. Religious School
11:00 A.M. Morning Service
"Religious Maturity" — Rev. Takashi Tsuji
2:00 P.M. Japanese Service — Rev. Takashi Tsuji

When Buying Or Selling A Home
Call Ken Hori
14 Perivale Cres.
Scarboro
Phone: AM. 1-5194

Chick Sexing Profession
For
Young Men & Women
Income of $10,000 to $20,000 per year.
Jobs guaranteed upon graduation.
Class starting once a year in September.
Write for School Catalog & information.
(Branch School in Long Beach, California)
MERICAN
k Sexing School
e Office:
Prospect Ave.
ale, Penna. 19446

Dates and Doings

Nisei Social Club To Resume Season With Dance

TORONTO.—The Nisei Social Club will resume their activities with dance lessons commencing October 1, 1965 at 8:00 p.m. at the J.C.C. Centre. Dance instructor is Mr. Hashimoto. New members are welcome.

For information please call Miss Kny Orida, 766-6307 or Mr. Isa Katsuyama, 757-8356.

N.S.C.

• • •

English Language Courses At International Inst.

TORONTO.—The International Institute of Metropolitan Toronto at 709 College Street, provides English language courses and tutoring; French, Italian, Spanish and other language courses based on popular demand; courses in ballroom dancing, bridge, chess, photography and citizenship.

For more information Please call LE. 7-2561.

I.I.M.T.

• • •

"Let's Speak Japanese" Course At J.C.C. Centre

TORONTO.—A practical approach to speaking Japanese, aimed especially at the Nisei and Sansei, will be taken in a course taught by Professor M. Uyeda at the Japanese Canadian Cultural Centre this season.

Prof Uyeda, who is associated with the University of Toronto, will be teaching a course aimed at the usage of Japanese in everyday life — business, enjoyment, and the pleasure of being able to converse with visitors from Japan.

With the flow of Japanese visitors increasing rapidly bilingual people are in constant need.

The course will be called "Let's Speak Japanese."

J.C.C. Centre

• • •

J.C.C. Centre Film Society's New Season On Oct. 10

TORONTO.—The J.C. Cultural Centre Film Society will endeavor to continue presenting pictures of merit. It is a non-profit society for the study and appreciation of the Japanese cinematic art which has provided many with hours of artistic pleasure. However, with the high cost of obtaining the films, the Film Society has been operating at a loss for the past season. Average cost of presenting a film has been calculated at nearly $600.00 with a theatre capacity of 500.

In order to meet the expense, and to provide it's members with the best pictures available, the membership fee has been slightly increased for the coming season. We hope you will understand and continue to support the Film Society.

The membership is open to all, but limited to the first 500. Register now with your friends. Membership fees are payable in advance; however, special arrangements may be made with the office to suit your convenience.

MEMBER: $12.00 for a series of 8 pictures.

NON-MEMBER: $15.00 for a series of 8 pictures.

• • •

"BUSHIDO" (Bushido Zankoku Monogatari) the "Grand Prix" (Berlin Golden Bear Prize) Winner at International Film Festival Berlin, 1963, has been chosen as the first presentation of the J.C. Cultural Centre Film Society's 1965-66 season. It will be shown on Sunday, October 10th at 2:00 p.m. at the New Yorker Cinema. This Toei's samurai saga was directed by Tadashi Imai, who is regarded as one of the top-notch directors of Japan.

J.C. Cultural Centre

• • •

Karate "A-Go-Go" At J.C. Cultural Centre This Sat.

TORONTO.—The Hollywood "A-Go-Go" Dancers will be introducing, for the first time anywhere, a new dance called "Karate A-Go-Go!" at the romantic Japanese Canadian Cultural Centre this Saturday, September 25th. And for all those not versed in today's "dances", the "Girls" will show you how.

A live band will be presenting a good mixture of "adult" music to fit every mood.

One of the sidelines will be the breaking of a world's weightlifting record, by Mack Miya, renown weightlifter and health studio operator. Billed as the "World's Strongest Man", Miya has appeared frequently on stage at the CNE and local nightclubs. He is expected to put forth a challenge to anyone in the audience to duplicate his one arm feats — with two hands!

The Japanese cultural centre, now wearing her exotic autumn colors, is the place to be this Saturday evenings. Girls in Japanese kimonos and Chinese dress (slit variety) will get a big welcome and be loved forever.

There will be bar facilities (21 and over only) and a separate soda pop bar for non-drinkers. Price is a fantastically low $1.25. When this dance is repeated next year, we guarantee it won't be at this low price.

So, take mean advantage of us right now. Take the shirt off our backs. This year it's "Go For Broke" for us. But as long as you have a good time, we'll be happy.

N.K.A.

ライチー Lichee Garden 中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3491
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities
For Business Or Private Parties
WEDDING RECEPTIONS (Large or Small)
DINNER MUSIC NIGHTLY

OFFICE
EM. 4-1364
EM. 4-1365
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1606 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 403
130 BLOOR ST. W. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1378 Yonge St. — Phone:
(S. of Woodlawn)
Toronto

Lucien C. Kurata, Q.C.
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
82 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. — Res. RO. 7-3427

1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE — LIVE BAIT
BASEBALL & GOLF EQUIPMENT.
551 Danforth Ave.,
Phone: HO.
Open Thurs. and Fri. Until 9 p. m.

Formal Rentals

Reserve Now For Weddings Dances Etc.
OF Toronto
DANFORTH AVE.

FBI Television Segment Re-scheduled .....

How Tomoya Kawakita Was Captured In California

By WARREN VEIS

SANTA ANA, Calif.—Reeling from a blow in the face, the emaciated American prisoner looked up at his tormentor.

"I hope and pray I'll see you stateside one day," he mumbled through swollen lips.

Tomoya Kawakita laughed, "You'll never make it," he told the sick, dysentery-racked sergeant.

And Sgt. William L. Bruce of Garden Grove, Calif. must have been on the right end of fantastic odds that he would emerge alive from the Oeyama nickel mine, let alone meet the American-borne interpreter again.

Many of his G.I. colleagues in the slave-labor hell near Osaka died there, victims of inhuman conditions and people like Kawakita.

But, less than two years later, Bruce and Kawakita met "stateside." A dream came true for Bruce when he came face to face with his one-time torturer in a Los Angeles department store.

Bruce got his wish despite the fantastic odds. Kawakita's gamble in attempting to return to his homeland after Japan's defeat put him in the dock, faced with a treason charge.

It is a strange story. Far stranger, perhaps, than the fictional drama based on the "Nisei Treason Case," filmed in Orange County recently as an episode in a TV series.

A veteran of the Bataan Death March, Bruce and many other G.I. prisoners bore the insults and torments of the man named "Meatball" for 14 months until he abruptly left them with the comment "you American bastards will be well fed from now on." And they were — U.S. forces were nearing Osaka.

Bruce spent 11 months in Army hospitals, recovering from his 42-month ordeal as a prisoner of war in the Philippines and Japan.

Then, one sunny September day in 1946, he was shopping at the Sears store in East Los Angeles when he brushed against a man. It was "Meatball" Kawakita.

"I wanted to kill him then and there," Bruce said.

"My wife and mother-in-law held me back. Kawakita realized I had recognized him and hightailed it like a pup who'd been hit by a pailful of scalding water.

"But I chased him outside and jotted down the license number of his car as he took off from the store parking lot. Later, I called the F.B.I."

Month after month passed, and no word about Tomoya Kawakita. Bruce thought the FBI had decided to drop the case. In reality, a thorough investigation was under way, both here and in Japan.

On June 5, Tomoya Kawakita, employee of the Wartime Imperial Japanese government who had wrangled an American passport and returned home to study foreign trade at the University of Southern California, was arrested at his Los Angeles apartment.

Kawakita was tried and convicted at a trial in which Bruce and 19 other ex-prisoners testified as to the mal-treatment and indignities he inflicted on them.

* * *

On June 5, 1948, the Los Angeles federal court judge sentenced him to die with these words:

"The only use of a traitor's life is to serve as an example to the weak-minded who might consider betraying their country."

Before the sentence could be carried out, it was commuted to life imprisonment by President Dwight D. Eisenhower. And one of the last official acts of President John F. Kennedy was to pardon Kawakita so he could return to the country he served during World War II.

Today, he reportedly is head of an electronics plant there.

For "reasons of possible legal complications," the TV producers of the story of World War II's only Nisei traitor stayed clear of most of the real facts of the case.

Produced as an episode in "The FBI" series starring Efrem Zimbalist, the script gave the turncoat a fictitious name, sent him back to a Nisei farming community in Oregon and credited his capture to irate fellow Japanese Americans.

* * *

In the film, the traitor resorts to murder in his attempt to elude detection and capture, but is finally identified by his voice, recognized by an ex-G.I. prisoner who lost his sight as the result of tortures at the interpreter's hands.

Selected for the locale of the filming was the sleepy village of Irvine near El Toro.

But news of the production quickly evoked protests from several prominent Nisei.

Among the protestants: George Shibata, Huntington Beach assistant city attorney and part-time actor who announced he turned down a role in the production "because the facts had been twisted."

Shibata described Kawakita as a "confused youth, trapped in Japan with the outbreak of war. Kawakita may have condoned the beating of prisoners by others," admitted Shibata.

"He did not, however, torture prisoners himself. He was simply the type of person who, you might say took the easy way out."

* * *

As a victim of Kawakita, Bruce took sharp issue with Shibata's statements.

"He was nothing less than a traitor, and the courts bear me out on that," said Bruce, now a quality control man for a Costa Mesa manufacturing firm.

"As to the torture element, true, neither he nor any of the other prison camp personnel blinded or maimed any of the POW's.

"But I myself was struck by him on at least two occasions—once when I was working in knee deep water at the nickel mine's smelter plant and had taken time out to smoke a cigarette given me by a kind Japanese foreman.

"Another of his favorite tricks was to roust the prisoners out of the bunks in the middle of the night and force them to run around outside in the snow during freezing temperatures.

"He would ask a prisoner if he was tired after he had put in 12 hours of work. And if the answer was 'yes', he'd send him to bed without his supper, 'since you're too tired to eat!'

"All this, while our prison inmates were racked with dysentery and other diseases which daily took their toll of lives.

"For the rest, let the court records speak for themselves. Besides myself, 19 other ex-prisoners of war testified they had been mistreated by Kawakita when he finally went on trial in June, 1948.

"Two men told the court Kawakita and camp guards had thrown them into a camp cesspool and beaten them continuously as they struggled to crawl out."

"This is not a question of pointing a finger of blame on an entire race or of being prejudiced," Bruce insisted.

"My wife is assistant to a Nisei dentist and we think the world of him.

"It is a matter of setting the record straight — of pointing out the facts.

"The U.S. Supreme Court on five occasions upheld Kawakita's conviction before he was pardoned.

"It was after Kawakita had roughed me up that I told him I hoped and prayed to see him stateside one of these days.

"Well, by the grace of God, I did make it. And the fact that Kawakita finally got off scot-free doesn't detract from his guilt in my mind—and I think the 19 others who testified against him feel the same way."

KIDOKWAN JUDO INSTITUTE
328 Dupont St. Toronto
QUALIFIED NISEI BLACK BELT INSTRUCTORS
Special Instructors For Children On
Friday Evenings And Sunday Afternoons

Mortgage Protection
through ... ?
Ron Marks
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
Office 364-5141
Residence 925-9636

We Specialize in Giftware of Quality From the Orient
Paramount GIFT SHOP
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.
(1 Block East of Pape Ave.)
TELEPHONE HO. 3-7831
Store Hours: Mon. to Sat.: 9 a.m. to 6 p.m.
Excepting Friday 9 a.m. to 9 p.m.

AVA ELECTRONICS
1102 Wilson Ave. at Keele 787-8831
9A Yorkville at Yonge 921-9054
Franchise Dealer Of Quality Only
Zenith — Electrohome — Admiral
Dual Changers & Fisher Amplifiers
15 Years Of Citywide Service In Toronto Of All Makes T.V. Stereos, Car Radios, Tape Recorders, Etc.
Specialists In Colour T.V. Sales and Service
JEEP INAMOTO
Sales Representative

THE NEW CANA[DIAN]
Authorized as second class ... and for payment of postage ... Post Office Department, O[ttawa]
479 QUEEN ST. W[EST]
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-...

CLASSIFIE[D]

Male Help Wanted

YOUNG man required for factory work. Phone 465-6801 ...

MASSUSE for massage clinic ... tween 17 and 30. 485-2201 ...

GARDEN helpers wanted ... Phone Daytime RU. 1-6741 or ... 537-4625 after 8:00 p.m. ...

T.V. SERVICEMAN wanted. Full time. Dave's T.V. RU. 1-1102 ... 1-2810 (Toronto).

CUTTERS — **TRIMMERS**. Our expanding and newly organized ... Deb division requires highly ... men, experienced in outerwear ... positions now available are ... and steady. Our business in Ca[nada] and the United States is grow... fast, the opportunities for advance... are unlimited. If you are interested in securing a permanent position ... better than average future, telephone for an appointment between 9 a.m. ... 11 a.m. from Monday to Fr[iday] M. Atkins — 366-5671.

Female Help Wanted

EXPERIENCED part time ... aged 20 to 40. English speaking ... better ladies wear. Bathurst and ... ton. After 6 p.m. RU. 1-8623 ...

ALTERATIONIST full time for ... ready-to-wear. In Cloverdale ... Phone J. Michaels, 239-6636 or ... 2-6442 (Toronto).

PATTERN maker to work with ... in our rapidly expanding and ... organized Jr. Deb. division. Position offers excellent opportunity for advancement. Preference given to women experienced in girls and childrens ... wear. Call Mr. Atkins 366-5671 between 9 and 5 p.m. (Toronto).

Help Wanted

TAILOR or tailoresse for alteration ... pair in dry cleaning plant East ... Apply 1116 Victoria Park at St. C... (Toronto).

For Sale

BEAUTIFUL toy poodles. All colors ... and up. Phone 297-1326 (Willowdale) ...

GOLF and Fishing Tackle
OSCAR'S
1500 Dundas (at Dufferin)—LE. ...

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Continental Family Co-op
Japanese & Occidental Foods
480 Dundas St. W. — Toronto
EM. 6-5589 and EM. 6-...

Takara Jewellers
Diamonds & Watches
Watch & Jewellery Repair
21 Dundas Sq. Toronto
Suite 1..
Phone 363-...
Mon. — Fri. 9—4, Sat. 9—...
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi
Art Watanabe